



## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
<b>NombreCompleto</b>	Alemán II, segundo idioma
<b>Código</b>	E000000138
<b>Título</b>	<a href="#">Grado en Administración y Dirección de Empresas</a>
<b>Impartido en</b>	Grado en Administración y Dirección de Empresas con Mención en Internacional (E-4) [Segundo Curso]
<b>Nivel</b>	Reglada Grado Europeo
<b>Cuatrimestre</b>	Anual
<b>Créditos</b>	12,0
<b>Carácter</b>	Obligatoria (Grado)
<b>Departamento / Área</b>	Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales Instituto de Idiomas Modernos
<b>Responsable</b>	Matthias Grossmann
<b>Horario de tutorías</b>	con cita previa
<b>Descriptor</b>	Una asignatura diseñada con el objetivo de que el alumno adquiera las competencias fijadas por el Marco común europeo de las lenguas en alemán con fines específico.

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
<b>Nombre</b>	Matthias Grossmann
<b>Departamento / Área</b>	Instituto de Idiomas Modernos
<b>Despacho</b>	Alberto Aguilera 23 [E-025]
<b>Correo electrónico</b>	grossmann@comillas.edu

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
<b>Aportación al perfil profesional de la titulación</b>
<p>El alemán es una herramienta valiosa para cualquier profesión, y aún más en una carrera de Negocios y Administración de empresas, sobre todo para aquellos que deseen trabajar en un contexto internacional.</p> <p>En esta asignatura se introducen los conceptos y el lenguaje necesarios para estudiar o trabajar en un contexto internacional. Se trabajan los conocimientos específicos del alemán económico y académico para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté familiarizado con este idioma y sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito sobre los temas estudiados.</p>



## Prerrequisitos

**Nivel C1** – Haber aprobado Alemán I (2º idioma)

## Competencias - Objetivos

### Competencias

#### GENERALES

**CG07**

Comunicación en una lengua extranjera

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

### Contenidos – Bloques Temáticos

#### BLOQUE 1: 1º CUATRIMESTRE

Tema 1: Modelos de sociedades de empresas, presentación oral de una empresa

##### 1.1 Contenidos léxicos

- Léxico relacionado con términos jurídicos para describir tipos de sociedades empresariales
- Datos, números, gráficos, evolución de parámetros
- El léxico referente al sector de actividad correspondiente a la empresa presentada

##### 1.2 Contenidos comunicativos

- Recabar, resumir y/o ampliar informaciones, priorizar y matizar informaciones

Tema 2: Redacción de textos científicos

##### 2.1 Contenidos léxicos

- Léxico básico para redacción en un contexto científico
- Léxico básico para parafrasear, citar
- Léxico básico para introducir, resumir, vincular finalizar contenidos científicos.

##### 2.2 Contenidos comunicativos

- Estructurar, reproducir, parafrasear, resumir, citar, dar coherencia a contenidos científicos.
- Elaborar una bibliografía
- Citar correctamente.

Tema 3: La presentación personal, descripción de un puesto de trabajo y sus actividades

##### 3.1 Contenidos léxicos

- El léxico y el registro de lengua empleados para describir personas, actividades profesionales y de



ocio en ámbitos de diferentes niveles formales

- Verbos y construcciones verbales para describir las diferentes actividades en una empresa

### **3.2 Contenidos comunicativos**

- Saber describir su persona, sus actividades, sus destrezas y deficiencias en diferentes niveles de registro
- Describir actividades dentro de una empresa basado e las prácticas de los alumnos

## Tema 4: Organización de una empresa

### **4.2 Contenidos léxicos**

- El léxico referente a la estructura interna de una empresa, departamentos y sus actividades

### **4.2 Contenidos comunicativos**

- Saber explicar organigramas, analizar estructuras empresariales y buscar soluciones organizativas

## **BLOQUE 2: 2º CUATRIMESTRE**

## Tema 1: El empleo: el CV y la entrevista de trabajo

### **1.1 Contenidos léxicos**

- El léxico usado en la búsqueda de un trabajo y la presentación de referencias biográficas
- Registro formal empleado en cartas y documentos empleados en la búsqueda de un empleo

### **1.2 Contenidos comunicativos**

- Saber resumir y relatar aspectos importantes de su biografía personal
- Saber argumentar y saber priorizar ideas
- Saber debatir sobre temas referentes al trabajo

## Tema 2: La Banca, el Banco Central Europeo y el Bundesbank alemán

### **2.1. Contenidos léxicos**

- Léxico básico para describir las actividades esenciales de un banco
- Léxico básico referente al funcionamiento del sistema europeo de bancos centrales

### **2.2. Contenidos comunicativos**

- Resumir, ordenar y presentar información
- Manejar formularios específicos (bancarios)
- Explicar y discutir

## Tema 3: La geografía económica de Alemania

### **3.1 Contenidos léxicos**

- El léxico referente a las actividades económicas y datos geográficos propias a cada región de



Alemania

- El léxico referente a los sectores industriales más importantes de Alemania

### 3.2 Contenidos comunicativos

- Saber presentar oralmente aspectos de la geografía económica de Alemania

## Tema 4: Cultura y sociedad de Alemania (historia, sociedad, política)

### 3.1. Contenidos léxicos

- Léxico referente a aspectos políticos, sociales y históricos seleccionados de Alemania

### 3.2. Contenidos comunicativos

- Recabar, analizar, resumir y presentar oralmente información
- Expresar matices, convencer y/o criticar

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

#### Metodología Presencial: Actividades

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, **en los que se lleva** a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual, así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en alemán y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

a) Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje:

Todas las clases intercalan:

- **Clase magistral** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico.

- **Trabajo cooperativo, trabajo dirigido y seminarios** - sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción del alemán en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y



realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

- **Exposición oral de temas o trabajos**- Presentaciones y/o trabajos orales ante el profesor o la clase, de forma individual o colectiva. Se valorará el dominio del asunto tratado, la organización y estructura de la información, la claridad expositiva, y en caso de ser colectivo el ejercicio, la colaboración activa de cada uno de los miembros del equipo.

- **Utilización de Tecnologías de la Información.** Periódicamente se utilizarán herramientas e aplicaciones informáticas multimedia para ejercicios de audio, video y la elaboración de trabajos escritos o de búsqueda de información específica. Otras actividades de enseñanza y aprendizaje pueden estar programadas para ser desarrolladas en un espacio dotado de un equipamiento multimedia especializado para el aprendizaje de lenguas extranjeras (equipos informáticos, auriculares, micrófonos, materiales complementarios).

- **Controles y exámenes** - Controles escritos y/u orales organizados de manera colectiva o individual, realizados por el alumno, así como un examen global final que reflejará el nivel cursado por el alumno.

### Metodología No presencial: Actividades

a. **Trabajo autónomo del alumno:**

b. En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

a. **Trabajo personal escrito del alumno**, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de dichos ejercicios es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase.

b. **Trabajo personal de comprensión oral del alumno**, que realizará los ejercicios asignados, para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos, que tienen como objetivo desarrollar su comprensión oral en alemán

c. **Trabajo personal de lectura** - Lectura de textos asignados para desarrollar su comprensión escrita.

d. **Trabajo colaborativo en grupos** para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán o se desarrollarán en grupos en el aula.

El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor. Según el nivel, el alumno utilizará el Portal de Recursos u otras fuentes para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

### RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES							
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio



40.00	40.00	30.00	10.00	120.00	10.00	20.00	30.00
<b>HORAS NO PRESENCIALES</b>							
<b>CRÉDITOS ECTS: 12,0 (300,00 horas)</b>							

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
<b>Trabajos escritos en casa y en clase</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación y estructura: párrafos, introducción, conclusión</li> <li>• Calidad de la información</li> <li>• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía).</li> <li>• Uso correcto del léxico.</li> <li>• Claridad de expresión</li> <li>• Capacidad de relacionar ideas utilizando nexos lógicos</li> <li>• Uso de registro adecuado</li> <li>• Capacidad de utilizar el léxico y las estructuras gramaticales adecuadamente</li> <li>• Dominio de los contenidos según programación</li> </ul>	20% %
<b>Pruebas orales varias y ponencia oral</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calidad y organización de la información.</li> <li>• Uso correcto de la lengua.</li> <li>• Uso correcto del léxico y gramática</li> <li>• Pronunciación</li> <li>• Capacidad de comunicación a través del lenguaje verbal y no-verbal</li> </ul>	20% %
<b>Exámenes parciales sobre contenido</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dominio global de los conceptos.</li> <li>• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)</li> <li>• Conocimiento de léxico</li> <li>• Claridad de expresión</li> <li>• Uso del registro adecuado</li> <li>• Dominio de los contenidos según programación</li> </ul>	60% %

### Calificaciones



## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

### Asistencia

Según el artículo 93 de la Reglamento General de la Universidad Pontificia Comillas no se admite alumnos de enseñanza libre, siendo obligatoria para todos los alumnos la asistencia a las actividades docentes presenciales. La inasistencia a más de un tercio, o incluso a un número menor si así se estableciera en las normas académicas del Centro, de las horas presenciales en cada asignatura puede tener como consecuencia la imposibilidad de presentarse a examen en ella en la convocatoria ordinaria del mismo curso académico. Las normas académicas del Centro podrán extender esta consecuencia también a la convocatoria extraordinaria.

Así mismo el alumno podrá perder el derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria e incluso en la extraordinaria en caso de no desarrollar las acciones formativas establecidas en las guías docentes aprobadas por el Consejo de Departamento.

## PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

Actividades	Fecha de realización	Fecha de entrega
Pruebas orales	3º semana del mes	
Escritos en clase	1º semana del mes	
Escritos en casa	2º semana del mes	3º semana del mes
Controles	4º semana del mes	
Examen -1º parcial	Diciembre/Enero	
Examen 2º parcial	Mayo	

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

Material propio,

Además obligatorio:

- CAMPUS DEUTSCH, Schreiben, Hueber-Verlag ISBN 978-3-19-101003-4



# COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE  
2018 - 2019**

## Bibliografía Complementaria

Para consulta o entrenamiento:

- Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch , Langenscheidt Verlag
- Wirtschaftskommunikation Neu Deutsch, Klett Verlag
- Lexikon der Betriebswirtschaft , dtv- Verlag
- Renate Luscher : Übungsgrammatik Daf für Anfänger editorial Hueber, (Para los alumnos con lagunas básicas)
- Karin Hall/ Barbara Schreiner : Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene , editorial Hueber
- Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache (monolingüe para estudiantes del alemán)
- Becher Wörterbuch der Rechts- und Wirtschaftssprache Spanisch-Deutsch, Verlag C.H.Beck
- Klett Gran Diccionario Español - Alemán, Deutsch - Spanisch VOX (SPES EDITORIAL)el contenido de este diccionario es el de:
- PONS Großwörterbuch für Experten und Universität Spanisch (Ernst Klett Verlag)